

**Zmluva o naštudovaní diela a umeleckom hostovaní uzavretá v zmysle  
§ 62 a nasl. zákona č. 618/2003 Z.z. Autorský zákon**

397A

medzi:

**Štátna opera**

so sídlom Národná 11, Banská Bystrica  
zastúpená PhDr. Rudolfom Hromadom, riaditeľom  
IČO: 35989327 DIČ: 2021472123  
Číslo účtu: Štátna pokladnica 7000240508/8180, resp. 7000069958/8180

*dalej len „objednávateľ“*

a

**Meno a priezvisko: Mgr. Art Jolana BUBNIČ FOGAŠOVÁ ArtD.**

Bytom: 831 06 Bratislava, Detvianska 11  
Nar: 12.9.1971 rodné číslo: 715912/3807  
Číslo účtu: 1273549853/0200 DIČO: 10255036265  
Registrovaná na daňovom úrade: Bratislava III.

*dalej len „umelec“*

**t a k t o :**

**Článok I.  
Predmet zmluvy**

Predmetom zmluvy je umelecké hostovanie umelca, ktorý sa zaväzuje naštudovať a účinkovať vo **VIANOČNOM KONCERTE** dňa **22.12.2011** a podľa potrieb objednávateľa po dobu trvania tejto zmluvy a za podmienok ďalej dojednaných a objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť mu za to odmenu.

**Článok II.  
Trvanie zmluvy**

Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to od 20.12.2011 do 23.12.2011 ak sa zmluvné strany nedohodnú inak, čím je vymedzený aj čas, na ktorý umelec udeľuje licenciu na spôsoby použitia jeho umeleckého výkonu dohodnuté v tejto zmluve.

### **Článok III. Odmena**

Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť umelcovi za naštudovanie a účinkovanie v uvedenom koncerte jednorazovú odmenu vo výške **1.200,- €** slovom: **Tisícdvesto eur** na účet umelca do 30.12.2011 po odpočítaní zákonom stanovenej zrážky vo výške 2 % v prospech autorskej spoločnosti LITA.

### **Článok IV. Práva a povinnosti zmluvných strán**

#### **1. Práva a povinnosti umelca:**

a/ Umelec sa zaväzuje zúčastniť plánovaných skúšok súvisiacich s koncertom a podľa pokynov objednávateľa v naštudovanom diele počas trvania zmluvy hosťovať, čím je vymedzený aj rozsah udelenej licencie. Umelec poskytuje objednávateľovi licenciu v dojednanom rozsahu bezodplatne po dobu trvania tejto zmluvy.

b/ Umelec sa zaväzuje naštudovanie diela uskutočniť osobne v dojednanom rozsahu a spôsobe s tým, že naštudované dielo bude mať maximálne dosiahnuteľnú úroveň.

c/ V prípade záujmu použiť umelecký výkon umelca formou verejného prenosu, vyhotovenia originálu záznamu umeleckého výkonu alebo iným spôsobom, na ktorý musí dať umelec osobitný súhlas, bude ohľadne toho s umelcom uzavretý písomný dodatok k tejto zmluve, v ktorom budú dohodnuté podmienky takéhoto použitia.

d/ Umelec sa zaväzuje dodržiavať predpisy bezpečnosti ochrany práce a požiarnej ochrany v zmysle smerníc bezpečnosti ochrany práce a požiarneho štatútu objednávateľa a zaväzuje sa dodržiavať pracovný poriadok objednávateľa v častiach, ktoré sa na neho vzťahujú a zároveň týmto prehlasuje, že bol s uvedenými predpismi oboznámený.

e/ Umelec súhlasí s uverejnením svojich osobných údajov, v súlade so zák. č. 428/2002 Z.z. o ochrane osobných údajov.

#### **2. Práva a povinnosti objednávateľa:**

a/ Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť umelcovi odmenu špecifikovanú v článku III. tejto zmluvy.

b/ Objednávateľ sa zaväzuje na svoje náklady vytvoriť všetky potrebné podmienky pre dojednané naštudovanie diela a umelecké hosťovanie.

c/ Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť a uhradiť umelcovi ubytovanie v rozsahu nevyhnutnom na realizáciu predmetu tejto zmluvy. Cestovné náklady si umelec hradí sám.

d/ Pokiaľ umelec poruší svoje povinnosti vyplývajúce z bodu 1 tohto článku, objednávateľ má právo primerane k rozsahu porušenia povinnosti umelca krátiť mu odmenu uvedenú v článku III. tejto zmluvy.

**Článok V.  
Záverčné ustanovenia**

Právne vzťahy vyslovene neupravené v tejto zmluve sa spravujú ustanoveniami zákona č. 618/2003 Z. z. o autorskom práve a právach súvisiacich s autorským právom (autorský zákon) v platnom znení.

Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu obidvoch zmluvných strán a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.

Túto zmluvu je možné meniť len prostredníctvom písomných dodatkov podpísaných obidvomi zmluvnými stranami.

Zmluva je vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá strana obdrží jeden.

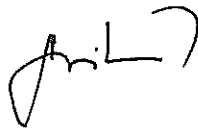
Zmluva bola uzavretá podľa slobodnej, vážnej, určitej a zrozumiteľnej vôle obidvoch zmluvných strán, ktoré si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej a na znak svojho súhlasu ju podpisujú.

V Banskej Bystrici dňa 6.12.2011

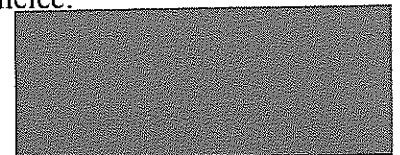
Objednávateľ:



PhDr. Rudolf Hromada  
riaditeľ



Umelec:



ŠTÁTNÁ OPERA  
Národná 11  
974 73 BANSKÁ BYSTRICA  
-6-

